

# 舟山市人民政府外事办公室文件

舟外函〔2020〕2号

签发人：陈利文

## 舟山市人民政府外事办公室关于市政协七届四次会议第74065号提案协办意见的函

市文明建设中心：

新闻出版界提出的《提高市民国际化素质为开放舟山建设助力》收悉。根据办理工作责任分解要求，明确由市外办协助办理此提案。经研究，现将协办意见函复如下：

市外办始终坚持聚焦主责主业，通过不断改善我市国际化语言环境、加强我市外语人才队伍建设等，加快提升开放发展新格局新环境，不断优化提升市民国际化素质，助力开放舟山建设。

首先，不断提升我市国际化语言环境，为提高市民国际化素质营造良好氛围。我办编印《舟山市公共场所标识英文译写指导手册》并不断调整更新，重点更新机构改革后党政机关相关机构名称变更及部分新增公共场所名称及标识的

标准译本，在规范新区公共场所外语标识标牌上开先河。同时，会同有关部门编印《外国人在舟山》生活手册，手册分舟山概况、政策选编、公共服务三部分，为在我市工作、生活的外籍人士提供便利。选派精干翻译干部，配合相关部门到市有关窗口的服务标识进行检查，规范新区公共场所外语标识标牌。同时，积极协助建设舟山网英文频道，并与中国浙江英文网建立链接，积极指导组织各类外语口译等竞赛，不断优化开放的人文环境。

**其次，不断加强我市外语人才队伍建设，为提高市民国际化素质提供智力支撑。**结合舟山对外交流实际需要，我办联合相关部门，通过在全市范围内统筹选拔一批以体制内外语人才为主、既了解外事纪律又熟悉舟山市情的外语人才队伍，组建了一支保障舟山重大国际会议和重要外事活动的由市外办主导的官方翻译队伍。该队伍语种主要为英语，覆盖全市各单位各部门各行业各领域。目前队伍成员 36 名，根据成员综合表现将实施动态调整机制，注重不断吸纳日语、韩语、西班牙语、葡萄牙语等小语种。不断健全培育培训机制，全年统筹安排 4 次专题培训，为加快开放发展提供外语人才保障，为提高市民国际化素质提供智力支撑。

以上意见，供你们在正式答复代表时参考。

舟山市人民政府外事办公室

2020 年 7 月 6 日

（联系人：晏梨花，联系电话：2280660）

抄送：市政府办公室。